



URGENTE y PRIVADO

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE TU SALUD **(Hoja de información básica sobre el tratamiento)**

HOJA DE INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE EL TRATAMIENTO PARA LAS PAREJAS SEXUALES DE PERSONAS CON GONORREA

FAVOR DE LEER ESTO CON MUCHO CUIDADO.

Tu pareja, con la que mantienes relaciones sexuales, recientemente ha sido diagnosticada con gonorrea. Esto significa que tú has estado expuesto a la gonorrea.

Tú puedes contraer gonorrea teniendo cualquier tipo de relaciones sexuales (orales, vaginales o anales) con una persona que ya la tiene. La buena noticia es que el tratamiento es fácil.

Te están dando dos tipos de medicinas. Una se llama cefixima (a veces conocida como “Suprax”). La otra se llama azithromycin (a veces conocida como “Zithromax”). Estas medicinas curarán la gonorrea. Es posible que tu pareja te haya dado ambas medicinas o una receta que puedes llevar a la farmacia. Estas instrucciones explican cómo tomar cefixima y azithromycin.

La mejor manera de cuidar esta infección es ver a tu propio doctor o proveedor de cuidados de salud en una clínica inmediatamente. Si no puedes ir a un doctor en los próximos días, entonces debes tomar ambas medicinas.

Aún si decides tomar las medicinas, es muy importante que veas a un doctor tan pronto como sea posible, para que te hagan exámenes para detectar otras ETS (STD en inglés). Tú puedes haber estado expuesto a otras ETS que la cefixima y azithromycin no curarán. El tener ETS puede aumentar el riesgo de adquirir VIH, así que asegúrate de que te practiquen también un examen de VIH.

SÍNTOMAS

Algunas personas que están infectadas con gonorrea NO TIENEN síntomas. Si tienes síntomas, estos pueden incluir:

- Los hombres pueden tener dolor cuando orinan (hacen pipí), dolor en los testículos o dolor en la parte baja del vientre.
- Las mujeres pueden presentar un flujo vaginal anormal, dolor al orinar, dolor al tener relaciones sexuales o sangrado vaginal entre los períodos menstruales.
- Los hombres y las mujeres pueden tener dolor en la garganta y flujo o dolor en el recto si han tenido sexo oral o rectal y han sido infectados en cualquiera de estos sitios.

Recuerda que algunas personas con gonorrea no tienen síntomas y pueden propagarla sin haber sentido nunca algo malo.

ANTES DE TOMAR ESTA MEDICINA

Esta medicina es muy segura; sin embargo, **NO LA TOMES** si:

- Eres mujer y tienes dolor en el bajo vientre o experimentas dolor durante el acto sexual; tienes vómitos o fiebre.
- Eres hombre y tienes dolor o inflamación en los testículos o fiebre.
- Has tenido alguna mala reacción, como erupción en la piel, problemas respiratorios o reacción alérgica, después de tomar la cefixima, azithromycin u otros antibióticos. Las personas que son alérgicas a algún antibiótico pueden ser alérgicas a otros tipos de antibiótico. Si eres alérgico a los antibióticos, tu doctor debe examinarte antes de que tomes esta medicina.
- Tienes una enfermedad grave de larga duración, tal como afecciones del riñón, el corazón o el hígado.
- Si actualmente estás tomando otras medicinas que te hayan recetado, incluyendo medicamentos para la diabetes, consulta a tu farmaceuta antes de tomar la medicina para que te diga qué interacción tiene con otros medicamentos.

Si existe cualquiera de estas circunstancias, o si no estás seguro(a), no tomes estas medicinas. Mejor, habla con tu médico lo más pronto posible. Tu médico encontrará el mejor tratamiento para ti.

PRECAUCIONES

- Si practicaste el sexo oral con alguien infectado(a) con gonorrea, es posible que la medicina no funcione bien. Necesitas consultar a un médico para que te recete un medicamento más fuerte.
- Si no tomas medicamentos para curar la gonorrea, te puedes enfermar muy gravemente. Si eres mujer, probablemente no puedas tener hijos.
- Si estás embarazada, consulta a tu médico antes de tomar esta medicina.

CÓMO TOMAR LA MEDICINA

- Toma las medicinas con comida. Esto reducirá la posibilidad de tener el estómago trastornado o descompuesto y aumentará la cantidad que tu cuerpo absorba.
- Debes tener una pastilla de cefixima (400 mg) y dos pastillas de azithromycin (500 mg cada una). Toma las tres pastillas con agua al mismo tiempo. Debes tomar las tres pastillas para poder curarte.
- NO tomes antiácidos (como Tums, Roloids o Maalox) una hora antes o dos horas después de tomar las medicinas.
- ¡NO compartas o des estas medicinas a nadie!

EFFECTOS COLATERALES

Los efectos colaterales incluyen:

- Malestar estomacal leve
- Diarrea
- Mareo
- Infección vaginal

Éstos son efectos colaterales bien conocidos y no son graves. Muy pocas personas experimentan algunos de estos problemas.

REACCIONES ALÉRGICAS

Reacciones alérgicas muy serias incluyen:

- Dificultad para respirar / opresión en el pecho
- Cierre de tu garganta
- Inflamación de los labios o la lengua
- Urticaria (ronchas o verdugones en la piel que producen comezón intensa)

Si experimentas cualquiera de estas reacciones, ¡llama al 911 o acude al centro de emergencias más cercano inmediatamente!

SIGUIENTES PASOS

- Ahora que tienes tus medicinas, no tengas relaciones sexuales durante los siguientes siete días después de que hayas tomado las medicinas. Las medicinas tardan siete días en curar la gonorrea. Si tienes relaciones sexuales sin condón, o con un condón que se rompe, durante esos primeros siete días, todavía puedes contagiar esta infección a tus parejas sexuales. También puedes volver a infectarte.
- Si piensas que tienes síntomas de una infección por gonorrea y no desaparecen en siete días después de tomar estas medicinas, por favor consulta a tu médico para que te haga más exámenes y te dé otro tratamiento.
- Si tienes otras parejas sexuales, diles que te estás tratando la gonorrea, para que también sean examinadas y tratadas.
- Las personas que se infectan con gonorrea pueden volver a infectarse. Es buena idea hacerte exámenes de todas las ETS dentro de tres meses para que estés seguro(a) de no haber contraído otra infección.
- No tener relaciones sexuales es la mejor protección contra gonorrea y otras ETS. Tener relaciones sexuales únicamente con una pareja que no está infectada y que sólo tiene relaciones sexuales contigo también es seguro.
- El uso de condones de látex durante el acto sexual, cuando se usan siempre y de manera correcta, puede disminuir el riesgo de transmisión de gonorrea.
- Si tienes alguna pregunta sobre la medicina, la gonorrea u otras ETS, por favor llama a:

Departamento de Salud Pública de Illinois, Sección de ETS (217-782-2747) en horas hábiles, o llama a la línea de emergencia (*hotline*) de ETS/VIH del Departamento (800-243-2437).

Todas las llamadas son confidenciales.

Para obtener más información acerca de la gonorrea o cualquier otra ETS, o para encontrar lugares a los que puedas acudir para hacerte exámenes, por favor visita el sitio de Internet del Departamento en www.idph.state.il.us.

Revisado 6 de septiembre de 2011